



## Spenden



**Jugendfeuerwehr**  
– 50,00 € von Frau Paulina Widemann aus der Wehrstraße anlässlich der Gratulation von Bürgermeister Mutter zum 85. Geburtstag.  
Neuer Kontostand: 1000,00 €  
**Herzlichen Dank!**

## Geburtstage Jubiläen



**HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZUM GEBURTSTAG!**  
In den kommenden Tagen können in unserer Gemeinde folgende Jubilare ihren Geburtstag feiern:  
**am 13.04.2013:**  
Frau Katharina Folberth, Schillerstraße 8  
ihren 88. Geburtstag  
Frau Renate Neidhart, Samariterweg 6  
ihren 74. Geburtstag  
**am 14.04.2013:**  
Herr Heinrich Ptak, Steißlinger Straße 12  
seinen 79. Geburtstag  
Frau Alice Habicht, Rosenbergstraße 8  
ihren 77. Geburtstag  
**am 16. April 2013:**  
Frau Martina Schädler, Hauptstraße 58  
ihren 74. Geburtstag  
Herr Hansjörg Rabe, Wehrstraße 12  
seinen 70. Geburtstag  
**am 17.04.2013:**  
Frau Ruth Forschner, Gartenstraße 11  
ihren 78. Geburtstag

Wir gratulieren ganz herzlich und wünschen für das kommende Lebensjahr alles Gute, vor allem eine gute Gesundheit!

## Ämtliche Bekanntmachungen



### Grabsteine werden auf Standfestigkeit geprüft

Als Betreiber des Friedhofs ist die Gemeinde verpflichtet, regelmäßige Überprüfungen zur Gewährleistung der Verkehrssicherungspflicht auf dem Friedhof durchzuführen.

Zwei Mitarbeiter der Gemeinde werden deshalb am **Donnerstag, den 11. April 2013, ab 08.00 Uhr**, die Standfestigkeit der Grabsteine auf dem Friedhof in Volkertshausen überprüfen (bei schlechter Witterung wird die Überprüfung am nächsten Tag durchgeführt).

Nach § 7 Abs. 2 der Unfallverhütungsvorschrift Friedhöfe und Krematorien (UVV 4.7) der Gartenbauoberufsgenossenschaft müssen Grabmale am oberen Ende der Breitseite eine Belastung von 500 N (entspricht ca. 50 kg) aushalten und dürfen dabei **keinerlei Schwankungen** aufweisen. Die Überprüfung der Grabmale erfolgt mit einem Prüfgerät.

**An nicht standfesten Grabsteinen werden Aufforderungen zur sachgemäßen Befestigung angebracht. Bei besonderer Gefährdung muss der Grabstein umgelegt werden.**

Die Grabnutzungsberechtigten bzw. die mit der Grabpflege Beauftragten sind verpflichtet, die Grabmale stets standsicher zu halten.

## Mülltermine



**Dienstag, 16. April 2013**  
Restmüll  
**Montag, 22. April 2013**  
Biomüll  
**Dienstag, 23. April 2013**  
Kühlgäräte  
Bildschirme  
Elektro-Großgeräte

## Untersuchung des Volkertshäuser Trinkwassers

Am 4. März 2013 hat das Institut Prof. Dr. Jäger aus Tübingen/Konstanz eine umfassende Überprüfung des Volkertshäuser Trinkwassers durchgeführt; dabei wurde eine große Zahl verschiedener Werte ermittelt.  
Vom Institut Prof. Dr. Jäger wurde

zusammenfassend festgestellt, dass die vorliegenden Untersuchungsergebnisse die Anforderungen des Trinkwassers in vollem Umfang erfüllen. Die wichtigsten Parameter der Untersuchung sind in der abgedruckten Tabelle ersichtlich.

Bezeichnung	Maßeinheit	Probe Mischwasser Volkertshausen	Grenzwerte
<b>Allgemeine Parameter</b>			
Aussehen, Farbe, Geruch		Klar, farblos, ohne Befund	
Wassertemperatur	°C	5,6	
pH-Wert bei 20 °C		7,45 / 5,6	6,5 - 9,5
pH-Wert n. CaCO <sub>3</sub> Sättigung / °C		7,29 / 5,6	
Säurekapazität bis pH=4,3 / 20 °C	mmol/l	6,35	
Säurekapazität nach CaCO <sub>3</sub> Sättigung / °C	mmol/l	5,96 / 5,6	
Basestärke bis pH=8,2 / °C	mmol/l	0,72 / 5,6	
Freie Kohlensäure	mg/l	31,7	
Gleichgewichtskohlensäure	mg/l	47,7	
Pufferungskapazität	mmol/l	1,36	
Ionenstärke	mmol/l	11,25	
Gesamthärte	°dH	20,0	
Carbonathärte	°dH	17,4	
Sauerstoff	mg/l	6,4	
Leitfähigkeit bei 25 °C	µS/cm	726	2.790
<b>Kationen</b>			
Calcium	mg/l	101	
Magnesium	mg/l	25,3	
Natrium	mg/l	7,2	200
Kalium	mg/l	1,5	
Eisen, gesamt	mg/l	0,015	0,2
Mangan	mg/l	< 0,001	0,05
Ammonium (NH <sub>4</sub> )	mg/l	< 0,02	0,5
<b>Anionen</b>			
Hydrogencarbonat	mg/l	384	
Chlorid	mg/l	18,0	250
Sulfat (SO <sub>4</sub> )	mg/l	22	250
Nitrat (NO <sub>3</sub> )	mg/l	37,0	50
Nitrit (NO <sub>2</sub> )	mg/l	< 0,01	0,5
Phosphat (PO <sub>4</sub> ), gesamt	mg/l	< 0,06	
ortho-Phosphat (PO <sub>4</sub> )	mg/l	< 0,01	
<b>Pflanzenschutzmittel und Biozidprodukte</b>			
Metolachlor	mg/l	< 0,000025	0,0001
Atrazin	mg/l	< 0,000025	0,0001
Desethylatrazin	mg/l	< 0,000025	0,0001
Desisopropylatrazin	mg/l	< 0,000025	0,0001
Terbutylazin	mg/l	< 0,000025	0,0001
Desethylterbutylazin	mg/l	< 0,000025	0,0001
Simazin	mg/l	< 0,000025	0,0001
Metazachlor	mg/l	< 0,000025	0,0001

Stand: März 2013 / 815.75

## Sportverein 1913



### 1. Mannschaft

**Samstag, 13.04.2013**  
SV Volkertshausen - SV Mühlhausen, 16.00 Uhr in Volkertshausen

### Mittwoch, 17.04.2013

SV Volkertshausen - FSG Zizenhausen, 18.15 Uhr in Volkertshausen

### 2. Mannschaft

**Mittwoch, 10.04.2013**  
SV Volkertshausen 2 - SC Weiterdingen, 18.15 Uhr in Volkertshausen

### Samstag, 13.04.2013

SV Volkertshausen 2 - SG Tengen/Watterdingen 2, 14.00 Uhr in Volkertshausen

### Damen

**Samstag, 13.04.2013**  
SG DJK Singen/Volkertshausen - BSV Nordstern Radolfzell, 16.00 Uhr in Singen Ziegeleisportplatz

### Junioren

**B-Junioren**  
**Samstag, 13.04.2013**  
SG Aach/Eigeltingen 2 - FC Singen 2, 12.30 Uhr in Volkertshausen

### Sonntag, 14.04.2013

SG Stahringen - SG Aach/Eigeltingen, 11.45 Uhr in Ludwigshafen

### B-Juniorinnen

**Sonntag, 14.04.2013**  
SG DJK Singen/Volkertshausen - SG Zizenhausen, 14.30 Uhr in Volkertshausen

### C-Junioren

**Freitag, 12.04.2013**  
SG Orsingen/Nenzingen - SG Volkertshausen, 19.00 Uhr in Stokkach

### D-Junioren

**Freitag, 12.04.2013**  
SG Aach/Eigeltingen 2 - SV Galmansweil, 18.30 Uhr in Heudorf

**Sonntag, 14.04.2013**  
SC Markdorf - SG Aach/Eigeltingen, 10.30 Uhr in Markdorf

### Jahreshauptversammlung

Der SV Volkertshausen hält die diesjährige Generalversammlung am **Freitag, 26.04.2013 um 20.00 Uhr** im Foyer der Wiesengrundhalle durch.

Engeladen sind alle aktiven und passiven Mitglieder, Ehrenmitglieder sowie Freunde und Gönner des Vereins.

### kra impuls

Die Kath. Frauengemeinschaft St. Verena Volkertshausen führt für den Bundesverband PRO HUMANITÄTE e.V. mit dem Vorsitzenden Dirk Hartig, Engen, eine Kleidersammlung für die Moldau durch.

Die Sammlung ist im Gemeindesaal der Kath. Pfarrgemeinde St. Verena am **Dienstag, den 16. April 2013 von 9.00 – 11.00 Uhr und 13.00 – 16.30 Uhr**. Dringend gebraucht werden Herren- und Damenbekleidung, Kinderbekleidung ab Größe 116, sowie Tisch- und Bettwäsche. Schuhe und Federbetten können nicht angenommen werden.

**Kegeln** - am **Mittwoch, den 17. April 2013, um 19.30 h** im Gasthaus „Mägdeberg“ in Mühlhausen. Treffens um **19.20 Uhr** am Ver-

gnaplatz. Turnschuhe nicht vergessen!

**Einladung zum Ökumenischen Frauentag** in Gaienhofen am **20.04.2013** von 09.30 h - 17.00 h im Gemeindesaal in Gaienhofen. Thema: **„Frauen gemeinsam - stark“**.

## Ortsgruppe Volkertshausen BUND

Unser nächstes Monatstreffen findet statt am: **10.04. um 20.00 Uhr** in der Weinstube.

**Vorankündigung:**  
Nächstes Treffen der Kindergruppe Jungstörche am 25.04.2013 mit Naturpädagogin Waltraud Kostmann von 15.00 bis 17.00 Treffpunkt Samariterwerk (Thema: Die tolle Knolle)



## Einladung zum April-Stammtisch

**Heute, Mittwoch, den 10. April 2013, findet um 20.00 Uhr im Gasthaus „Sternen“** der monatliche Stammtisch des Deutsch-italienischen Freundeskreises Volkertshausen e.V. statt. Dabei bietet sich wieder die Gelegenheit, gemütlich und ohne Tagesordnung zusammenzusetzen und sich zwanglos zu unterhalten. Wir laden hierzu herzlich ein.



**Einladung zur Jahreshauptversammlung am 12.04.2013 um 19 Uhr** im Gasthaus Sternen in Volkertshausen ein.

Auf der Tagesordnung stehen:  
1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden  
2. Bericht der Schriftführerin  
3. Bericht der Schatzmeisterin  
4. Entlastung der Vorstandschaft  
5. Neuwahl der Kassenprüfer  
6. Neuwahl der Vorstandschaft

- 7. Termine
- 8. Verschiedenes
- 9. Käfertreffen 26.-28. Juli 2013

## Naturfreund Flehbock 1908



**Einladung zur Generalversammlung am Freitag, den 12.4.2013 im Gasthaus Mohren um 20.00 Uhr. Tagesordnung:**

- 1. Begrüßung
- 2. Bekanntgabe der Tagesordnung
- 3. Totenehrung
- 4. Berichte
- 5. Protokollbericht
- 6. Kassenbericht
- 7. Bericht des 1. Zunftmeisters
- 8. Bericht der Kassenprüfer
- 9. Entlastung des Narrenrates PAUSE
- 10. Neuwahlen
- 11. Wahl des Kassenprüfers
- 12. Termine
- 13. Verschiedenes

## Förderverein Grund- und Hauptschule Volkertshausen e.V.

**Frühjahrsbörse in Volkertshausen**  
Der Förderverein der Grund- und Hauptschule Volkertshausen veranstaltet am **Samstag, den 13. April 2013** von **12.00 bis 14.00 Uhr** eine Selbstanbieterbörse mit dem Motto **„Rund ums Kind“** in der Wiesengrundhalle Volkertshausen.

## Ferienbetreuung 2013

Der **Förderverein der Grund- und Hauptschule Volkertshausen e.V.** bietet auch in diesem Jahr wieder in der Zeit vom 29. Juli bis 16. August 2013 vormittags von 7.30 Uhr bis 12.30 Uhr in der Schule eine **Ferienbetreuung** für Kinder ab 3 Jahren an. Es wird gespielt, gebastelt und noch vieles Interessantes mehr unternommen.

Die Kosten betragen 35 Euro pro Kind und Woche. Anmeldungen erhalten Sie auf der Homepage der Gemeinde Volkertshausen oder im Sekretariat der GHS Volkertshausen am 1. März 2013. Für Fragen stehen Ihnen Britta Bin-

der (Tel.921112) oder Uschi Knöpfle-Hoffmann (Tel.1894) zur Verfügung.

## Fotoworkshop

**Achtung geändertes Datum**

Der Förderverein der Grund- und Hauptschule Volkertshausen veranstaltet unter der Leitung von **Fotograf Andreas Geh** einen Fotoworkshop. Der Workshop findet am **Freitag 19. APRIL 2013** von 19.00 Uhr bis 22.00 Uhr und am **Samstag 20. April 2013** von 10.00 bis 17.00 Uhr in der GHS Volkertshausen statt.

**Voraussetzungen:** Hobbyfotografen und Einsteiger. Ausrüstung min. Bridge, ideal digitale Spiegelreflexkamera. Preis 79,00 € pro Pers. **Anmeldung bei Andreas Geh Tel. 07774 9239970 oder unter andy@nature-photoarts.com** Info unter [www.nature-photoarts.com](http://www.nature-photoarts.com).



**Einladung zur Generalversammlung des Fanfarenzugs Volkertshausen e.V.** am **Freitag, den 19. April 2013** um 20.00 Uhr im Gasthaus Sternen einladen.

## Tagesordnung:

- 1. Begrüßung
- 2. Bekanntgabe der Tagesordnung
- 3. Bericht des 1. Vorstandes
- 4. Bericht der Schriftführerin
- 5. Bericht des Kassierers und der Kassenprüfer
- 6. Entlastung der Vorstandschaft und Kassenprüfer
- 7. Wahlen
  - a) 1. Vorstand
  - b) Schriftführerin
  - c) Kassierer
  - d) Aktive Beisitzer
  - e) Jugendvertreter
- 8. Satzungsänderung
- 9. Sonstiges
- 10. Wünsche und Anträge



## GOTTESDIENSTE IN ST. VERENA VOLKERTSHAUSEN

**Samstag, 13. April**  
18.00 Uhr Beichtgelegenheit  
18.30 Uhr Vorabendmesse  
**Montag, 15. April**  
18.30 Uhr Rosenkranz  
19.00 Uhr Hl. Messe  
**Dienstag, 16. April**  
9.00 Uhr Andacht in der Krypta  
**Mittwoch, 17. April**  
7.45 Uhr Schülergottesdienst

## EVANG. PFARRAMT AACH-VOLKERTSHAUSEN

**Sonntag, den 14.04.**  
8.45 Uhr Gottesdienst in der Josephskapelle, Mühlhausen  
10.00 Uhr Gottesdienst in der Christuskirche, Aach  
**Montag, den 15.04.**  
19.30 Uhr Bibelgesprächskreis im Nebenraum der Christuskirche, Aach  
**Mittwoch, den 17.04.**  
16.45 Uhr Konfirmandenunterricht im Gemeindezentrum, Volkertshausen

## IMPRESSUM

Herausgeber: Bürgermeisteramt, Volkertshausen, Hauptstraße 27, 78269 Volkertshausen  
Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt: Bürgermeister Alfred Mutter  
Tel.: 07774/9310-0, Fax: 07774/9310-20  
E-Mail: [amtsblatt@gemeinde.volkertshausen.de](mailto:amtsblatt@gemeinde.volkertshausen.de)  
Redaktionsschluss donnerstags 12 Uhr  
Verantwortlich für Herstellung, Druck und Verteilung: Singener Wochenblatt Hadwigstraße 2a, 78224 Singen



## Einladung zum Tanztee mit der Orchestergruppe des Musikvereins Volkertshausen



Der Tanztee und Konzert-Nachmittag mit der Orchestergruppe, die seit ihrer Gründung in Stil und Musikrichtung eines klassischen Salonorchesters auftritt, ist in den zurückliegenden Jahren bei den Besuchern der Veranstaltung so gut angekommen, dass sowohl Orchestergruppe als auch Förderverein in der Folge immer wieder gebeten worden sind, diese erfolgreiche Benefizveranstaltung zugunsten des „Förderverein Alte Kirche e.V. Volkertshausen“ zu wiederholen. Jetzt ist es wieder so weit: am **kommenden Sonntag, den 14. April 2013, findet um 19.00 Uhr** im Kultur- und Bürgerzentrum „Alte Kirche“ wieder ein

Tanztee und Konzert-Nachmittag mit unserer Orchestergruppe statt!  
Wir laden Sie alle ganz herzlich ein, am 14. April zu diesem musikalischen Unterhaltungsnachmittag in die Alte Kirche zu kommen und unseren Verein mit Ihrem Besuch zu unterstützen. Wir wollen die Besucher wieder mit Kaffee und Kuchen und anderen Getränken bewirten. Bei einer Tombola sind schöne Preise zu gewinnen. Der Eintritt ist frei. Orchestergruppe und Förderverein bitten die Besucher um eine großzügige Spende zugunsten der Unterhaltung und des laufenden Betriebs unserer Alten Kirche.